

⑫ **FASCICULE DE BREVET EUROPEEN**

④⑤ Date de publication du fascicule du brevet:  
**22.08.90**

⑥① Int. Cl.<sup>5</sup>: **B65D 47/06, B65D 47/28**

②① Numéro de dépôt: **86402429.4**

②② Date de dépôt: **29.10.86**

⑤④ **Capsule télescopique pour tubes ou flacons.**

④③ Date de publication de la demande:  
**04.05.88 Bulletin 88/18**

⑦③ Titulaire: **Morel, Simone, 15 rue du Faubourg de Paris,  
F-51210 Montmirail(FR)**

④⑤ Mention de la délivrance du brevet:  
**22.08.90 Bulletin 90/34**

⑦② Inventeur: **Morel, Simone, 15 rue du Faubourg de Paris,  
F-51210 Montmirail(FR)**

⑧④ Etats contractants désignés:  
**AT BE CH DE ES GB GR IT LI LU NL SE**

⑦④ Mandataire: **Madeuf, Claude Alexandre Jean et al,  
CABINET MADEUF 3, avenue Bugeaud,  
F-75116 Paris(FR)**

⑤⑥ Documents cités:  
**FR-A- 968 331  
FR-A- 1 145 077  
FR-A- 1 190 757  
US-A- 4 295 584**

**EP 0 265 567 B1**

Il est rappelé que: Dans un délai de neuf mois à compter de la date de publication de la mention de la délivrance du brevet européen toute personne peut faire opposition au brevet européen délivré, auprès de l'Office européen des brevets. L'opposition doit être formée par écrit et motivée. Elle n'est réputée formée qu'après paiement de la taxe d'opposition (Art. 99(1) Convention sur le brevet européen).

## Description

La présente invention concerne une capsule télescopique pour un tube ou flacon contenant un liquide, une pâte ou une crème, capsule qui reste solidaire de ce tube ou flacon dans les positions d'ouverture et de fermeture, conformément au préambule de la revendication 1 annexé.

On connaît par le document US -A 4 295 584 une capsule télescopique pour récipient obturé par un plateau comprenant un orifice latéral par lequel peut sortir le produit par coulissement de la capsule autour du goulot du flacon.

Le document FR-A 1 145 077 montre une capsule télescopique de ce genre qui coulisse dans le goulot. Le document FR-A 1 190 757 montre une capsule télescopique comportant un tube télescopique qui coulisse autour d'un élément relié à un récipient tubulaire.

Sur la base du document WS-A 4 295 584, l'invention se caractérise comme énoncé dans la partie caractérisante de la revendication 1.

Des formes de réalisation de l'objet de l'invention sont représentées, à titre d'exemples non limitatifs, au dessin annexé.

La fig. 1 est une élévation latérale d'une forme de réalisation de la capsule télescopique pour tubes et flacons.

La fig. 2 est une coupe-élévation correspondant à la fig. 1.

La fig. 3 est une coupe prise suivant la ligne III-III de la fig. 2.

La fig. 4 est une coupe vue sensiblement suivant la ligne IV-IV de la fig. 2.

Au dessin, le tube télescopique 35 est obturé par un dessus ou plateau 36 et délimite un conduit en équerre 37 qui débouche latéralement pour le passage d'un produit contenu dans une bouteille ou flacon.

Le tube 35 peut coulisser à l'intérieur d'une enveloppe 38 formant une cloison transversale 39 de support d'un embout tubulaire 40 muni de lèvres ou autres joints d'étanchéité 41 qui portent contre la surface externe de la partie 37a du conduit 37.

Un poussoir 42 fait saillie latéralement du tube 35 et ce poussoir est relié à l'enveloppe 38 par exemple par un guide 43 en forme de queue d'aronde comme montré par la fig. 4.

Le poussoir 42 est disposé à l'extérieur d'une saignée 44 que délimite le tube 35 pour chevaucher partiellement l'enveloppe 38. De plus des butées 45, 46 sont prévues sur l'enveloppe 38 et le tube 35 pour limiter la course de ce dernier.

## Revendications

1. Capsule télescopique pour tubes ou flacons, comprenant un tube télescopique (35), obturé par un dessus ou plateau (36), avec orifice latéral (37) pour le passage, en position d'ouverture, d'un produit contenu dans le tube ou flacon, caractérisé en ce que ledit tube télescopique (35) est coulissant dans une enveloppe (38) pouvant être relié au tube

ou flacon et solidaire d'un poussoir de manœuvre (42) mobile par rapport à un guide (43) et est muni d'au moins un relief d'arrêt (46) coopérant avec au moins un relief d'arrêt (45) de l'enveloppe (38) pour empêcher l'éjection dudit tube télescopique, ledit tube télescopique (35) formant intérieurement un conduit en équerre (37) débouchant dans ledit orifice (37) et dans un embout (40) tubulaire supporté par une cloison transversale (39) de l'enveloppe (38) par rapport à laquelle le tube télescopique (35) peut coulisser.

2. Capsule télescopique selon la revendication 1, caractérisée en ce que la partie (37a) du conduit en équerre qui s'étend à l'intérieur de l'embout (40) est reliée à la paroi de celui-ci par des joints (41).

3. Capsule télescopique selon l'une des revendications 1 et 2, caractérisée en ce que le tube télescopique (35) délimite une saignée (44) emboîtant une partie de l'enveloppe (38) par rapport à laquelle il coulisse, ladite saignée étant recouverte extérieurement par le poussoir (42) relié à l'enveloppe par le guide (43) en forme de queue d'aronde.

## Patentansprüche

1. Teleskopischer Verschluss für Tuben oder Flaschen, bestehend aus einem teleskopierbaren Tubus (35), der mit Hilfe eines Oberteiles bzw. einer scheibenförmigen Platte (36) verschlossen ist und eine seitliche Öffnung (37) aufweist, durch die in geöffneter Stellung ein in der Tube oder Flasche enthaltenes Produkt austritt, dadurch gekennzeichnet, dass der teleskopierbare Tubus (35) gleitend in einem Hüllkörper (38) angeordnet ist, der mit der Tube oder Flasche verbunden sein kann, und einen Handhabungsknopf (42) aufweist, der aufgrund einer Führung (43) bewegbar ist und mit mindestens einem Haltevorsprung (46) bestückt ist, der mit wenigstens einem Haltevorsprung (45) am Hüllkörper (38) zusammenwirkt, um die Bewegung des teleskopierbaren Tubus (35) zu begrenzen, wobei ferner der teleskopierbare Tubus (35) in seinem Inneren eine abgewinkelte Leitung (37) aufweist, welche seitlich in die Öffnung (37) mündet und in einer rohrförmigen Zwinde 40 liegt, welche von einer Querwand (39) des Hüllkörpers (38) abgestützt ist, in bezug auf die der teleskopierbare Tubus (35) gleiten kann.

2. Teleskopischer Verschluss nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass der Teil (37a) der abgewinkelten Leitung, der sich in das Innere der Zwinde (40) erstreckt, mit deren Wand mit Dichtlippen (41) verbunden ist.

3. Teleskopischer Verschluss nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass der teleskopierbare Tubus (35) eine Ausnehmung (44) aufweist, in der ein als Führung dienender Teil des Hüllkörpers (38) liegt, wobei die Ausnehmung (44) nach aussen hin durch den Handhabungsknopf (42) bedeckt ist, der wiederum mit dem Hüllkörper (38) über eine schwalbenschwanzförmige Führung (43) verbunden ist.

**Claims**

1. Telescopic capsule for tubes or flasks, comprising a telescopic tube (35) closed by a top or plate (36), with lateral aperture (37) for the passage, in the opening position, of a product contained in the tube or bottle, characterized in that said telescopic tube (35) is sliding in an envelope (38) which can be connected to the tube or bottle and fixed with an operating push piece (42) movable with respect to a guide (43) and is provided with at least one abutment (46) cooperating with at least one abutment (45) on the envelope (38) to prevent ejection of said telescopic tube, said telescopic tube (35) forming inside a square shaped duct (37) laterally opening in said aperture (37) and in a tubular nipple (40) supported by a transverse wall (39) of the envelope (38) with respect to which the telescopic tube (35) can slide.
2. Telescopic capsule according to claim 1, characterized in that the part (37a) of the square-shaped duct which extends within the nipple (40) is connected to the wall thereof by gaskets (41).
3. Telescopic capsule according to one of claims 1 or 2, characterized in that the telescopic tube (35) defines a cut (44) encasing a part of the envelope (38) with respect to which it slides, said cut being outerly covered by the push member (42) connected to the envelope by the dovetail shaped guide (43).

5

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

60

65

Fig. 1

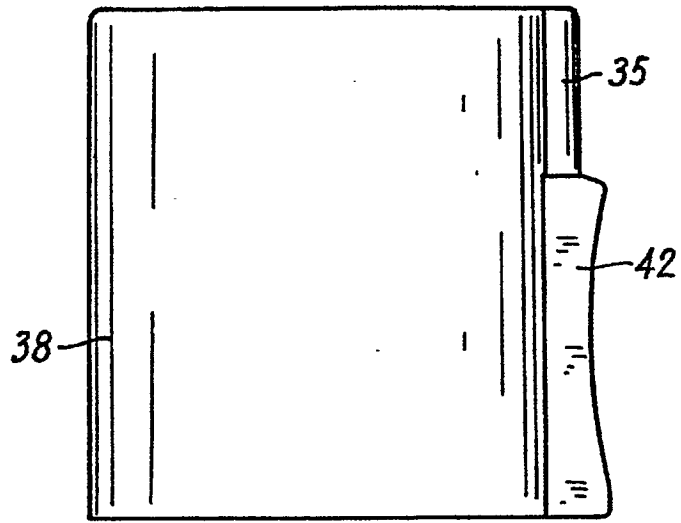


Fig. 2

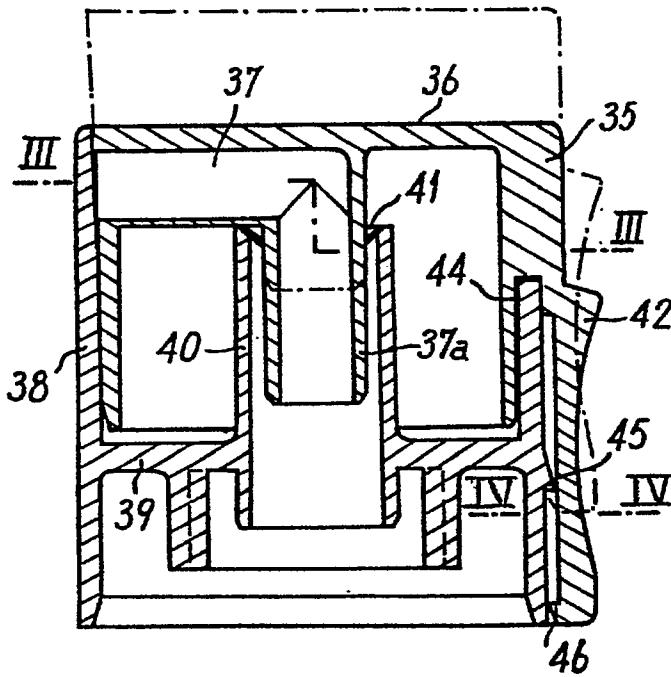


Fig. 3

